

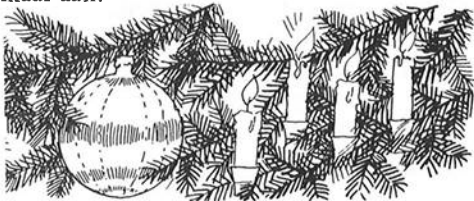


wijkblad Overhoven

10e jaargang - nr. 12 - dec. 1984

Kerstmis

Wie in deze turbulente tijd probeert mee te leven en mee te denken, geeft welhaast de moed op om over Kerstmis, over vrede op aarde te schrijven. Zich afzijdig houden van het tijdsgebeuren is trouwens onmogelijk door de indringende wijze waarop de communicatie-middelen ons dagelijks met de neus op de feiten drukken. Met vrees en beven zet je de nieuwsberichten aan. Waar heeft vandaag de agressie weer toegeslagen? Hoeveel doden zijn er vandaag weer gevallen? Waar hebben vandaag weer jongeren op de muur gekalkt: no future — geen toekomst? Waar nu weer demonstraties? Hoe hoog is het aantal werklozen nu weer? Wie heeft nu weer met duivels sadisme de kansen berekend op machtsvergroting tussen Oost en West? Hoeveel miljoenen hebben in Afrika vandaag weer geen eten gehad? Hoeveel geld ging vandaag weer naar wapenring? Deze lijst is eindeloos voort te zetten. En er is geen enkele natuurramp of iets dergelijks bij: het zijn allemaal resultaten van menselijk handelen en politieke beslissingen. Wij mensen doen ons dat allemaal onder elkaar aan!



En toch is het binnenkort Kerstmis: de kalender wijst het onverbiddelijk aan. Daarom de vraag: zullen we door het Kerstgebeuren weer iets ontdekken van de hoop, dat het in deze wereld niet zal gaan zoals we vrezen? Het is duidelijk, dat we de schijn tegen hebben: de omstandigheden waarin we leven, slaan ons maar al te gemakkelijk de argumenten uit handen voor de hoop op een betere toekomst. Toch is daar dat oude en altijd weer nieuwe verhaal van Gods komst naar deze wereld. De omstandigheden waaronder dat gebeurde waren toen zeker niet minder rooskleurig: ook toen verwarring, onzekerheid en oorlogsgeweld. Hij kwam ons zoeken, daar waar wij waren. Hij liet ons niet in de steek, ondanks alles wat wij ervan gemaakt hadden. Wie het Kerstverhaal werkelijk hoort, ontdekt dat het Kerstgebeuren machtiger is dan de omstandigheden, ook al leven wij in een wereld, waar de machtigen blijven zitten op hun tronen, waar de rijken rijker worden en de armen steeds armer, waarin onder de schijn van recht, het onrecht hoogtij viert. Wij moeten blijven geloven, dat God met de mensen doorgaat, hoe dan ook! Dat is de toekomst, waar het Kerstgebeuren van spreekt. In deze geest wensen wij u allen een Zalig Kerstfeest! En moge in het nieuwe jaar, dat spoedig beginnen zal, een klein beetje hoop op een betere toekomst uw aller deel worden!

De redactie

Onze huis-aan-huis collecte op vrijdag 1 februari a.s.

Het is in onze wijk gebruikelijk, dat wij éénmaal per jaar een beetje aandacht vragen voor ons zelf. Dat wil zeggen voor de financiering van ons wijkblad.

Het wijkblad wordt „gemaakt” door een groepje vrijwilligers. Uiteraard zonder welke kosten dan ook. Het drukken en wat daarbij komt kijken is natuurlijk duur; erg duur in deze tijd! Het zal niet nodig zijn de lezers daarvan te overtuigen! Wij moeten behoedzaam te werk gaan en geen buitensporige dingen doen, anders krijgen wij de eindjes niet aan elkaar geknoopt! Tot nog toe is dat altijd gelukt. Mede dank zij de advertenties. Op deze plaats past dan ook een woord van hartelijke dank aan onze adverteerders!

Veel wijkbewoners vinden dat ons blad een onontbeerlijke informatie- en communicatiebron is en dat zulks zo moet blijven. In overige wijken in Sittard is zulks ook het geval. En wat in die wijken kan, moet bij ons ook kunnen!

Daarom dit beroep op alle wijkbewoners! Wij weten, dat wij op u kunnen rekenen. Uw bijdrage is hard nodig! Op vrijdag 1 februari a.s. komen onze collectanten in de vooravond bij u aan de deur. Laat ze niet vergeefs aanbellen!

Ook onze collectanten, die zich spontaan hebben aangeboden voor dit karweitje, reeds bij voorbaat onze dank! En alle milde gevers, heel hartelijk bedankt! Wij van onze kant verzekeren u, dat u weer een heel jaar lang ons wijkblad met veel nieuws uit uw eigen buurt gratis in de bus krijgt.

Indien u meer inzicht zou willen hebben in ons financieel beheer, neem dan gerust contact op met een van de leden van de redactie.

Stichting Wijkblad Overhoven

Nieuwjaarsreceptie Overhoven



De Nieuwjaarsreceptie, een leuke traditie inmiddels geworden, vindt dit jaar plaats op 1 januari 1985, vanaf 12.00 uur in café Kerkzicht (bij Fien en Zef).

De Klokstichting en het Kerkbestuur nodigt bij deze iedereen van harte uit, om in een informele sfeer elkaar het allerbeste voor het komend jaar toe te wensen.

Laten wij allen, oud en jong, acte de présence geven, zodat het wederom een overgezellig Overhovens onderonsje wordt.

Stichting „Overhoven luidt de klok”

Van je lening wil je niet wakker liggen



Geld lenen doe je alleen als het echt nodig is. Voor onverwachte uitgaven heb je gespaard. Heb je eigen reserves gekweekt.

Maar soms blijken die niet toereikend. In zo'n geval is een aanvullende kredietmogelijkheid erg belangrijk. Maar dan in de vorm van een beheerst krediet. Dat wil zeggen op een zodanige manier, dat u geen kans loopt op geldzorgen die u uit de slaap houden. Dat kan alleen als u verplichtingen op u hebt genomen, die u goed aán kunt.

Doorlopend Krediet

Bij een Doorlopend Krediet van Spaarbank Limburg wordt – afhankelijk van uw inkomen – in overleg met u een maximaal kredietbedrag vastgesteld. Tot dit plafond kunt u voortdurend geld bij de bank opnemen.

Hebt u geld opgenomen dan wordt maandelijks een vast bedrag afgelost. Een indruk hoeveel dat kan zijn, krijgt u aan de hand van de tabel.

Voorbeelden van het Doorlopend Krediet

Kredietlimiet max. f 30.000	Rente % per mnd.	Jaar- ¹⁾ rente %	Maandelijks aflossing	Theoretische looptijd ²⁾
3.000	0,95	12,01	f 84,00	44 mndn
5.000	0,95	12,01	f 139,00	44 mndn
10.000	0,95	12,01	f 278,00	44 mndn
20.000	0,95	12,01	f 556,00	44 mndn
30.000	0,95	12,01	f 834,00	44 mndn

1) De rente per jaar op basis van samengestelde interest m.i.v. 18-9-1984.

2) De theoretische looptijd geeft het aantal maanden aan dat u aflst als u het gehele bedrag opneemt, bij de huidige tarieven, zonder extra aflossingen en opnamen.

Alleen over het opgenomen krediet betaalt u rente. Extra aflossen (dus meer dan het termijnbedrag) kan altijd. Het levert u een directe rentebesparing op.

Persoonlijke Lening

Bij een Persoonlijke Lening van Spaarbank Limburg wordt – afhankelijk van uw inkomen – in overleg met u het bedrag dat u wilt en kunt lenen vastgesteld. Dit bedrag lost u in vaste maandelijks termijnen af. Een indruk hoeveel dat kan zijn, krijgt u aan de hand van de tabel.

Voorbeelden van een Persoonlijke Lening

U leent	Jaar- [*] rente %	12 mnd.	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	72 mnd.
f 3.000	14,5	f 269	f 144	f 102	f 82	f 70	f 62
f 6.000	13,5	f 536	f 285	f 202	f 161	f 136	f 120
f 8.000	12,5	f 711	f 376	f 266	f 211	f 178	f 156
f 10.000	11,6	f 884	f 467	f 328	f 259	f 218	f 191
f 18.000	11,6	f 1592	f 840	f 590	f 466	f 392	f 343

* De rente per jaar op basis van samengestelde interest, m.i.v. 15-9-1984.

Maximum krediet is f 30.000, —. Tussentijdse bedragen zijn natuurlijk ook mogelijk.

Zowel het Doorlopend Krediet als de Persoonlijke Lening kennen geen afsluitkosten. Een overlijdensverzekering is bij het tarief inbegrepen.

spaarbank limburg 

Sittard Broeksittarderweg 150 A

Lenen kan noodzakelijk en bovendien verantwoord zijn

VERKEERSPROBLEMEN EN VERKEERSPERIKELN

Overhovenaren op de bres voor hun straat

In de straat 'Overhoven' bestaan reeds langere tijd klachten en grieven over onder andere het feit dat genoemde straat meer als sluipteg gebruik wordt door ieder die de straat heeft weten te vinden. Dat daarbij snelheden gehanteerd worden die ver boven het maximaal toegestane liggen, maakt de zaak dubbel erg. Nóg erger is, dat juist deze straat bij de gemeente te boek staat als 'unieke oude Limburgse dorpsstraat'. En het wordt helemaal het toppunt, als blijkt, dat de bewoners van juist deze straat tot beplanting en meer groenvoorziening willen overgaan. Alleen reeds deze opsomming bevat voldoende tegenstrijdigheden om een actiegroep te doen ontstaan, die het vaste plan heeft op verbetering van de situatie aan te sturen. Uit de bewoners heeft zich inmiddels een dergelijke groep gevormd.



Wethouder L. Nijsten neemt de handtekeningen in ontvangst van woordvoerdster Anja Vogels, zulks onder het toezien van mevrouw L. Boetzkes en de heer R. Vogels.

De initiatiefnemers hebben onder andere handtekeningen verzameld van buurtbewoners om hun argumenten kracht bij te zetten. Deze handtekeningen werden maandag 10 december j.l. ten gemeentehuize officieel overhandigd aan de wethouder en enkele verkeersdeskundigen. De gehele kwestie werd daarbij volledig uit de doeken gedaan en toegelicht, waarbij mevr. A. Vogels-Rimmelzwaan als woordvoerster optrad, gesecondeerd door haar echtgenoot, de heer R. Vogels en door mevr. L. Boetzkes-Dekker.

Er blijken reeksen van klachten te bestaan. Steeds méér en steeds grotere vrachtwagens maken van de straat gebruik, die hierop in genen dele berekend is: levensgevaarlijke situaties zijn aan de orde van de dag. Kinderen worden angstvallig van de straat gehouden. Dit dringt des te meer, nu de oude straat steeds meer jonge gezinnen huisvest. De ouders verlangen niets meer en minder, dan dat hun straat weer een rustige woonstraat wordt, en als er verkeer komt, dat dit gedwongen wordt op normale wijze en rustig te rijden. Technisch moet dit zonder meer kunnen, omdat de straat precies tussen twee verkeersaders in ligt: Rijksweg en Nolenslaan. Waarschijnlijk betreft het hier veel verkeer dat van en naar het Industrieterrin-Noord gaat.

De laatste jaren hebben veel van de nieuwgekomen jonge gezinnen de gekochte of gehuurde woningen opgeknapt en gerenoveerd. Men is vast van plan iets van de straat te maken: met name iets terug te krijgen van het oude dorpskarakter dat er vroeger zo vanzelfsprekend was; en dat nu zo vreed verstoord wordt door wagens die er meestal niets te zoeken

hebben. Juist om dat dorpskarakter te accentueren willen de bewoners iets doen aan groenvoorziening en beplanting. Men is trouwens op dit gebied bij de overige wijkbewoners achtergebleven.

Problemen derhalve genoeg. Wethouder L. Nijsten had er een open oor voor en beloofde de zaak grondig te zullen onderzoeken en zondig en zo mogelijk alle maatregelen te treffen om de bewoners aan hun trekken te laten komen.

Het actie-comité had niet uitsluitend grieven en klachten, maar men had ook nagedacht over mogelijke oplossingen en verbetering van knelpunten: uitvoerig werd van gedachten gewisseld over verkeersdrempels, afsluiting van wegen, snelheidsbeperkende maatregelen, mogelijkheden tot beplanting, kortom alles wat kon bijdragen om de straat weer haar oorspronkelijk karakter terug te geven.

Met de belofte van de wethouder, dat de zaak spoedig, in alle geval onmiddellijk na de feestdagen, uitvoerig bekeken zou worden en dat alles in het werk zou worden gesteld om verbeteringen aan te brengen, hadden die comité-leden een eerste succesje binnen. Wij hopen dat dit succes spoedig door geëigende maatregelen zal worden gevolgd. In onze volgende nummers komen wij zeker hier nog op terug.

DOKI-VOKI 1984

De vorige maand hebt u kennis kunnen nemen van de opbrengst van onze actie Doki-Voki. Deze week kwamen van alle adoptief-kinderen uit Haïti brieven met de beste Kerst- en Nieuwjaarswensen. Ze zijn inmiddels in elke klas op het prikbord geplaatst. Dank zij uw medewerking mogen deze zestien kinderen weer gelukkig zijn, want er is weer gezorgd voor het komende jaar. Het overschot f 1500,- is inmiddels naar Zr. Truus Lemmens in Pakistan overgemaakt voor haar gehandicapte kinderen zoals we dat elk jaar hebben gedaan. Vanuit Pakistan het volgende bericht:

Karachi 15-11-1984

Lieve kinderen en Leerkrachten.

Wat geweldig!

Ja, ik ben u zeer dankbaar, Leerkrachten en Kinderen van de drie Scholen.

Wat hebben u en de kinderen hard gewerkt om zo'n bedrag bij elkaar te krijgen. Het is zo bemoedigend dat u allen zo met me meeleeft.

Van dit geld ga ik twee tafels en twaalf stoeltjes kopen voor mijn gehandicapte kinderen.

Wat zullen ze blij zijn als ze op een stoeltje mogen zitten in plaats van op de grond, zodat ze niet meer door de mieren gebeten worden.

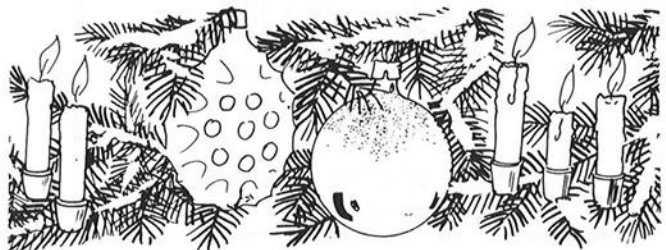
Nogmaals van harte bedankt en lieve groetjes van de kinderen maar vooral van uw dankbare

Zr. Truus Lemmens

En dat was dan het resultaat van samenwerking voor de armsten in de wereld.

Moge in 1985 u en de kinderen veel geluk en vreugde brengen. Dat wens ik u van harte toe.

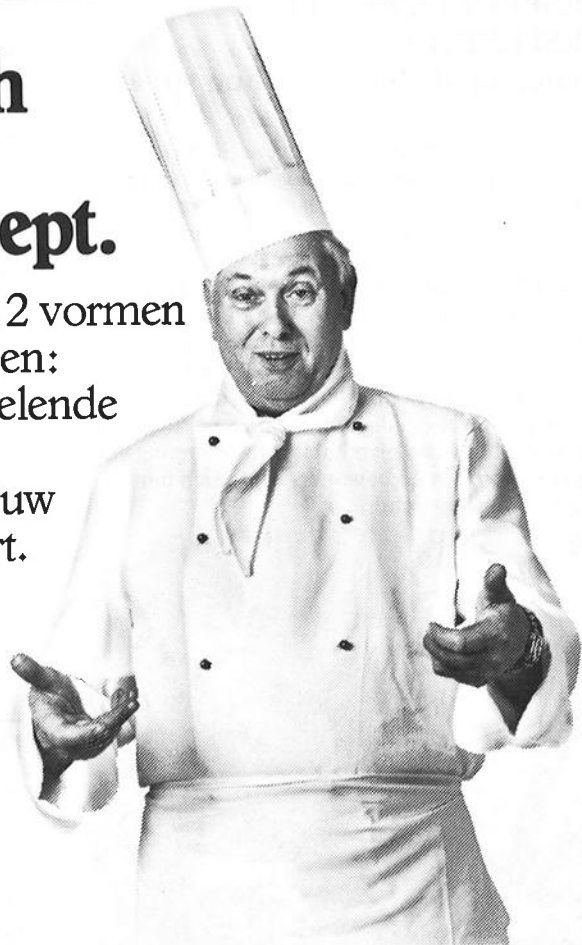
Zr. José



Automatisch sparen... een goed recept.

De Rabobank kent 2 vormen
van automatisch sparen:
met vaste óf met wisselende
maandbedragen.
Informeer er naar bij uw
Rabobank in de buurt.

Rabobank 
Voor automatische
spaarders.



Hoofdkantoor: Tempelplein 15. Telefoon 04490-17272
Bijkantoren: Broeksittarderweg 154, Tunnelstraat 95, Veestraat 30

SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362

LEVERANCIER VAN GULPENER BIEREN EN STERN BIEREN
GESPECIALISEERD IN WIJNEN
WIJ VERHUREN OOK BIERTAPINSTALLATIES!

AUTORIJSCHOOL BEX

Kastelenweg 16
6136 BJ Sittard

**De eerste 10 lessen
à f 29.00**

Volledig lesuur - Rijksgediplomeerd
Inlichtingen en aanmelding: telefoon 16054,

DSM en Ziekenhuis 10% KORTING

HERENKAPSALON

H. CLAESSEN-DOEMENS

geopend van 8.00 - 13.00 uur
alleen op afspraak

Oude Heiweg 33 - Overhoven
Tel. 12303



Pastores:
C. Koppers
J. Janssen
J. Sneekes
Geldersestraat 39,
Sittard (04490-12163)
giro: 1 03 53 14 t.n.v.
Parochie H. Hart

Kerstverhaal GEEN PLAATS

Terwijl mijn handen
de kerstversieringen aanbrachten
gingen mijn gedachten uit naar 't
verhaal over Jezus' geboorte.

Onwillekeurig drong zich de vraag op:
– wat zou ik gedaan hebben
als er aan mijn deur geklopt werd
en een man en een vrouw
om onderdak vroegen? –

Mijn eerste reactie zou waarschijnlijk zijn:
– het spijt me mensen
maar ik heb geen plaats,
mijn huis is al te klein
voor mijn eigen gezin:
probeer het eens wat verder op
die huizen zijn groter
en van meer gemakken voorzien. –

Wellicht zou ik medelijdend
die hoog-zwangere vrouw
nog even nakijken
en hopen
dat ze elders méér geluk heeft.
Ik probeer de gedachte,
aan 'n dergelijk voorval
van me af te zetten
– dat gebeurde immers 2000 jaar geleden –
maar 't lukt niet:
ik BELEEF als 't ware de situatie
en zie mezelf daar staan
de deur op 'n kier
denkend

– het zijn immers vreemden
mensen waarmee ik niets van doen
heb, waarvoor ik niets kan doen
ik heb toch geen plaats over!
En dan ook nog een vrouw
die elk moment haar kindje kan krijgen...
m'n hele huishouden
zou op z'n kop staan
en dat allemaal voor onbekenden
vlak voor kerstmis
nu ik toch al niet weet
hoe alles op tijd klaar te krijgen!
Nee, ik heb er goed aan gedaan
hen door te sturen
er zijn genoeg mensen
die meer ruimte
tijd en geld hebben
laat die maar voor die arme drommels zorgen! –

Ja
zo zou ik m'n houding goed praten
afschuiven op anderen,
met 'n gevoel van rechtvaardiging
't kon immers niet anders!!!



Onbarmhartig vragen m'n gedachten:
– is dat zo?
was 't niet mogelijk
een extra bed klaar te maken
'n paar stoelen meer rond de tafel te schuiven? –

En eerlijkheidshalve zou ik dan moeten bekennen:
– het zou wel gekund hebben
als ik er wat moeite voor over had gehad;
als ik bereid was te delen
te geven van wat ik had. –

Geschrokken over mijn egoïsme en ongestvrijheid
probeer ik al die gedachte te verdringen,
opgelucht dat het slechts een verhaal is
dat zich lang geleden afspeelde.
Nòg laten ze me niet los.
Het Kerstverhaal is nog altijd aktueel
en speelt zich ook af in onze dagen:

MENSEN
staan in de kou
eenzamen
zieken
oude en jonge mensen
thuislozen en daklozen
gastarbeiders

MENSEN
uitgestoten door kerk en maatschappij
omdat ze zo heel anders zijn, denken en voelen
en niet passen in onze gevestigde samenleving.

We gaan weer Kerstmis vieren
het feest van:
bevrijding
verlossing
vrede
mens-wording
Christus, de mens
staat aan de deur
en klopt:
laten we Hem binnen
of sturen we Hem door?

moge God ons helpen vandaag
zijn Blijde Boodschap
opnieuw te verstaan
en uit te dragen.

ZALIG KERSTFEEST

Thea van Domburg-Mans

Kerstmis

Gods liefde op aarde neergedaald
Ligt in een stal op stro te slapen.
De stille herders van de schapen,
Zij hebben het alom verhaald.

De ster staat boven Bethlehem.
De koningen uit het Oosten vonden
Een kind in windselen gewonden,
En os en ezel zien naar Hem.

Hier slaapt, der wereld toevertrouwd,
Die was vóór de aanvang van de tijden,
Het kind waarom Maria schreide,
Waarover elk de handen vouwt.



Ida Gerhardt



STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Grote en kleine zaal zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.

Geopend: dinsdag t/m zaterdag vanaf 16.00 uur.

Op zondag vanaf 10.30 uur.

Bij bijzondere situaties of gelegenheden kan van deze regeling
worden afgeweken.

's Maandags is de accommodatie gesloten.



- Rolluiken
- Zonweringen
- Woninginrichting

**Haas-Kamps
Sittard**

*Wij wensen u Prettige Kerstdagen
en een Voorspoedig 1985*

Overhoven 103a
tel. (04490) 16318

IS UW DURE RIJLES
niet even het informeren waard?

De eerste 10 rijlessen

per volledig lesuur à **f 29,50**
voor schakel- en automaat.

Inlichtingen en aanmeldingen

VERKEERSSCHOOL

DE MAASKETEN

HEISTRAAT 29 - SITTARD

Telefoon 04490-25333

**Ook voor uw MOTOR-OPLEIDING
een SPECIALE AANBIEDING**

THEORIE IEDERE DINSDAGAVOND
VAN 20.00 TOT 22.00 UUR
IN OS KAAR.
TOEGANG VOOR IEDEREEN.

UW OPTICIEN

**LEON
DE WEVER**

STEENWEG 72
SITTARD

DOE HET ZELF

Alle elektrische materialen
in voorraad

Met advies van de vakman
Laat de installatie meten op
veiligheid!!!

RADIO - TV - ELECTRO
J. SCHMEITS

Oude Heiweg 1

tel. 15021

Kerkelijke vieringen rond Kerstmis

Het laatste weekend voor Kerstmis, op 22 en 23 december is de woorddienst van de heilige Missen teven biechtviering.

ZONDAG 23 DECEMBER:

15.00 uur: Kerstconcert in Oos Kaar m.m.v. Sound '70, het Gemengd koor en het herenchoor.

MAANDAG 24 DECEMBER:

19.00 uur: Kindernachtmis m.m.v. De kleuterschool en de Tamboerijnen.

21.00 uur: Nachtmis m.m.v. Jongerenchoor Sound '70.

23.00 uur: Nachtmis m.m.v. Gemengd koor Overhoven.

DINSDAG 25 DECEMBER: Eerste Kerstdag:

9.00 uur: Eucharistieviering met volkszang.

11.00 uur: Eucharistieviering met het ensemble Double Four.

Geen avondmis.

WOENSDAG 26 DECEMBER: Tweede Kerstdag:

9.00 uur: Eucharistieviering met volkszang.

11.00 uur: Eucharistieviering met het Gregoriaans koor.

Geen avondmis.

MAANDAG 31 DECEMBER: Oudejaarsavond

19.00 uur: Oudejaarsavondviering m.m.v. het dameschoor.

DINSDAG 1 JANUARI 1985: Nieuwjaar:

11.00 uur: Eucharistieviering m.m.v. het herenchoor.

Bijzonder Kerstverhaal op de TV

Hoewel het niet onze bedoeling, en ook niet onze taak is, in dit blad televisieprogramma's aan te kondigen, willen wij voor deze keer graag een uitzondering maken.

Op het eerste Duitse net (A.R.D.) komt met de Kerstdagen een verhaal van Felix Timmermans onder de titel: Das Trip-tychon von den Heiligen Drei Königen. Het is een bewerking van het boek „Het Kindeke Jezus in Vlaanderen”, waarvan later een toneelstuk gemaakt is onder de titel: „En waar de sterre bleef stille staan...”.

Het is het verhaal van de drie mannen die telkenjare met Kerstmis als Driekoningen rondtrekken: de lamme herder Suskewiet, de sluwe aalvisser Pitje Vogel en de droefogige bedelaar Schrobberbeek. Zingend en spelend trekken zij van boerderij naar boerderij, houden hun tassen en hoeden op om de gaven van goede mensen in ontvangst te nemen. Tot ze zich op een goede dag vergissen en bij een huis komen, waarin nog armere mensen wonen dan zij zelf. Als zij dat zien schenken zij al het gekregene weg. Hun verdere lotgevallen worden over drie uitzendingen verdeeld, die op de volgende tijdstippen uitgezonden worden:

Maandag 24 december van 11.30 tot 12.00 uur;

Dinsdag 25 december van 12.00 tot 12.30 uur;

Woensdag 26 december van 11.30 tot 12.00 uur.

In dit door en door Vlaamse verhaal is verteller Felix Timmermans op zijn best: de uitzending hiervan zal niet nalaten u in een zeer passende kerststemming te brengen. Wij wensen u bij voorbaat veel kijk- en luistergenot!

Kerstbloemen

Tijdens de Kerstdagen voeren dennegroen en mistletoe de boventoon in de huiskamer; toch zijn de in deze tijd van het jaar bloeiende kamerplanten een zeer passende versiering. Om het extra gezellig te maken kopen we in de feestmaand meestal een en meer nieuwe, vaak fleurige, kamerplanten. Daarom volgen hier enkele korte aanwijzingen voor twee zeer populaire „kerstplanten”.

KERSTSTER

Nummer één is nog steeds de kerstster of poinsettia (Euphorbia pulcherrima), al is zij tegenwoordig bijna het gehele jaar door te koop. De sierwaarde van de kerstster ontleent de plant aan de fraai gekleurde schutbladeren. De geelgroene bloemen er binnenin vallen nauwelijks op. De rode kerstster is verreweg de populairste, maar er zijn ook witte, rose, zalm- en tweekleurige rassen. Kerststerren vragen een lichte standplaats, zonder direct zonlicht. Ze zal in de normaal verwarmde kamer moeten staan, doch vooral niet te dicht bij een kachel of radiator. Ze kan namelijk beslist niet tegen droge warmte. De plant is bijzonder gevoelig voor koud leidingwater, daarom met lauw water sproeien of gieten. Na de bloei zal de plant flink aan de groei gaan, terugsnijden tot op 15 cm boven de potgrond is dan mogelijk. Uit de wonden zal melksap (giftig) vloeien. Dat met wat houtskoolpoeder of as van sigaretten stelpen. Daarna volgt er een rustperiode tot mei. Opnieuw in bloei komen zal alleen mogelijk zijn als de plant ongeveer twee maanden lang minstens 12 uur ononderbroken in het donker staat. Ook kan de kerstster als snijbloem aangeboden worden. Afgesneden takken blijven het langst goed bij een temperatuur van 15 graden; zijn ze slap geworden, dan zet men ze tot aan de gekleurde bladeren in water van 30-35 graden, dan knappen ze snel weer op.

CYCLAMEN

Geliefd is ook de Cyklaam, witte, rode, zalmrode en rose. De cyklaam vraagt een koele – in de winter 10-15 graden – lichte standplaats, zonder direct zonlicht. Is eigenlijk minder geschikt voor een centraal verwarmde kamer. De cyclamen, in de volksmond ook wel Alpenviooltje genaamd, vraagt evenals de kerstster warm gietwater. Gieten mag op de potgrond, maar niet op de knol. Na 15 minuten het niet-opgenomen water afgieten. Na de bloei heel zeker koel plaatsen en minder water geven tot al het blad is afgestorven. Dan een maandje rusten, verpotten in vruchtbare grond met klei erdoor en opnieuw aan de bloei brengen, liefst in de tuin (schaduw). In de herfst naar binnen, maar zo koel mogelijk houden, en licht. Als dit goed gedaan wordt, gaat de plant tientallen jaren mee en geeft steeds meer bloemen.

Groencursus I.V.N. Sittard

Het I.V.N.-bestuur van de afd. Sittard maakt bekend dat men voornemens is om bij voldoende belangstelling een Groencursus te organiseren gedurende het eerste halfjaar 1985.

Aan deze cursus kan elkeen deelnemen, ook diegenen die geen enkele vooropleiding op natuurgebied bezitten, men moet uiteraard wel enige belangstelling en interesse voor de natuur hebben.

De cursus omvat zeven theorie-lessen, te houden op woensdagavond van 19.00 tot 21.00 uur en beginnend op 9 januari 1985, alsmede zes buitenlessen in de vrije natuur op zaterdagochtend; afronding met een slot-avond einde juni.

De kosten bedragen f 40,- per persoon, terwijl het aantal deelnemers wordt gesteld op maximaal 25 personen.

Men kan zich voor deelname opgeven bij het Cursus-Coördinatie team via tel. 04490-19536 (liefst tussen 18.00 en 19.00 uur), alwaar ook alle gewenste inlichtingen kunnen worden verkregen.

Gezien de ervaringen met de in de afgelopen jaren reeds georganiseerde cursussen, hoopt het bestuur van de afd. Sittard opnieuw op een grote belangstelling voor deze nieuwe Groencursus.

**HET NIEUWE IMAGO
VAN CITROËN
DE BX**

Ook in Diesel-uitvoering!



**Autobedrijf NIZET bv
Sittard**

Industriestraat 14 tel. 04490-11051
Rijksweg nrd. 188 tel. 04490-12455



martien I. geers sittard b.v.
terreindienstwerk
specialistisch hijswerk

**martien I. geers
grond- en kabelwerken b.v.**

6136 EG sittard, overhoven 68

tel. 04490-19331

ROUSSEAU

Een begrip in
KERSENBONBONS met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie ROUSSEAU
Abraham Kuiperstraat 2 - 6136 DE SITTARD - Telefoon: 04490-1.92.82

kerstaanbieding
SPECIALE KORTING
tot kerstmis op al onze voorraad

PERZEN

(met certificaat)



ANTIEK

M. KURVERS - KREMERS

Overhoven 39 Sittard - tel. 04490 - 10047
's avonds 11819

Stichting wijkblad:

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333
I. Bartholomeus, Ehrensteinstraat 2, tel. 11752
J. Lemmens, Odasingel 24, tel. 28001
Pater J. Janssen, Geldersestraat 39, tel. 12163
J. v. Eijk, Walborgstraat 3, tel. 22317
G.A. Voet, Rolandsweg 2, tel. 18889

Verkeersschool HOOGENBOOM

De rijsschool voor rij- en vakopleidingen

Chauffeursdiploma CEVB
Personenvervoer
Gevaarlijke stoffen

Wij lessen in
vrachtauto (daf 1100)
Opel Ascona (schakel)
Opel Kadett (automatic)
Motor Honda (400)

LET OP

voor beginners de
eerste 10 rijlessen
à f 29,50 per uur

Voor inlichtingen
St. Jorisstraat 12 - Sittard - 04490-13398
Israelstraat 6 - Geleen - 04494-42723

Voor vlees en vleeswaren

SLAGERIJ

Schmeits-Haas

Overhoven

Oude Heiweg 3
Sittard
Tel. 13196

Weekenddiensten artsen en apothekers tijdens Kerst en Nieuwjaar

Datum	Arts	Tel.	Apotheek
za. 22/12	De Ree	23135	Bloemen
zo. 23/12	De Ree	23135	Bloemen
di. 25/12	Hack	13600	Bloemen
wo. 26/12	Pustjens	13600	Bloemen
za. 29/12	Jessen	13339	Buyzen
zo. 30/12	L. Ruers	12151	Buyzen

D.V.O.



De vv D.V.O. heeft ook in de zgn. winterstop, als het voetballen stil ligt door de weersomstandigheden, wat activiteiten ontwikkeld om zowel de jeugd als de ouderen, wat plezierige ontspanning te bezorgen. Voor de jeugd hebben we op dinsdag, woensdag en vrijdag de gymzaal in Overhoven weten te huren zodat zij daar naar hartelust hun energie kwijt kunnen onder leiding van ervaren leiders. Voor de senioren-leden hebben we op vrijdag 28 december in de sporthal Nieuwstadt een zaalvoetbaltoernooi, van 10.00 uur tot 16.00 uur met leuke prijsjes, die in de kantine worden uitgereikt.

Een week later, op vrijdag 4 januari 1985 – waar blijft de tijd, zo snel gaat die – houden we onze inmiddels traditionele Nieuwjaars instuif. We roepen bij deze vele wijkbewoners op om die vrijdagavond – aanvang 21.00 uur – om elkaar gezellig een voorspoedig 1985 toe te wensen. De begroetingskonsumptie is voor ons. We willen er absoluut geen stijve receptie van maken, met bestuur achter een tafel, maar gewoon lekker ontspannen, iedereen die binnenkomt alles goede wensen voor hem of haar.

Het bestuur van DVO maakt gaarne van deze gelegenheid gebruik om alle inwoners van Overhoven een gezond en gezegend 1985 toe te wensen!

W. Adolf, secr. V.V. D.V.O.

Ontmoetingspunt alleenstaande ouders

Wij zijn een groep alleenstaande ouders, die op zondagmiddag niet steeds alleen thuis willen zitten of bij andere gezinnen op bezoek willen gaan en TOCH MET ANDEREN een kop koffie of iets anders willen drinken.

In kontakten met andere alleenstaande ouders bleek dat dit gevoel bij velen leeft.

Zo kwamen wij op het idee een ontmoetingsgelegenheid te openen waar deze mogelijkheid aanwezig is.

Wij hebben deze gelegenheid gevonden in het „Gika home”, waar ook voor kinderen een goede speelgelegenheid is. Het is niet de bedoeling om er een vastgesteld programma van te maken, maar elkaar in een ongedwongen, gezellige sfeer te ontmoeten. Wel kunnen we SAMEN bekijken of we iets organiseren ook voor bijv. feestdagen, vakanties en dergelijke.

Wij ontmoeten elkaar elke 1ste en 3e zondagmiddag van de maand tussen 2 en ca. 5 uur en nodigen u, alleenstaande ouder met of zonder kinderen, uit om eens een keer binnen te komen lopen.

De entree is gratis en koffie en frisdrank zijn voor iedere beurs betaalbaar.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Corrie Wishaupt (04495-3212) of Ben Kruysen (04498-52999).



Stichting exploitatie Oos Kaar

Het bestuur van de Stichting Exploitatie Gemeenschapshuis Oos Kaar is er alsnog in geslaagd twee personen aan te trekken voor een functie als bestuurslid en wel de heren Karel Beugels en Toon Linssen. Het bestuur bestaat per 1 november 1984 uit de volgende leden:

De heren: Cor Basten; Karel Beugels; Sieb de Ree; Jos Gruisen; Toon Linssen; Math Nohlmans; Mevrouw Marjon Landman-Schoffelen; Mejuffrouw Annelies Sassen.

In een volgend nummer zal omtrent bestuursfuncties en eventuele andere zaken nadere informatie verstrekt worden.

Het Stichtingsbestuur

SPORT

Damesgymclub „Hemelsley”

Damesgymnastiek bij Damesgymclub „Hemelsley”.

Heb je ook zin om eens een uurtje per week op een actieve en toch gezellig ontspannen manier bezig te zijn? Dan kom eens meedoen op woensdagavond in gymzaal de Hémelsley van 20.00 t.m. 21.00 uur (nabij het Fortunastadion).

2 lessen kun je gratis meedoen en pas daarna beslis je of het iets voor jou is en of het aan je verwachtingen voldoet.

Ben je ouder dan 18 jaar kom dan eens informeren en nog beter meedoen – meedoen – meedoen!!!

Toneelclub Overhoven

Op veler verzoek zal de toneelclub Overhoven op zaterdag 5 januari 1985 de klucht „de kat op ut sjpek” ten tonele voeren.

De voorstelling begint om 20.00 uur (acht uur) zoals gebruikelijk in „Oos Kaar”.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij De Spar, Café Kerkzicht en aan de zaal.

Op een gezellige avond met goed toneel kunt u bij voorbaat rekenen!

Van deze gelegenheid maakt de Overhovense Toneelclub gaarne gebruik om alle lezers, hun gezin en familie een gezegend en gezond 1985 toe te wensen!

In het volgend nummer van dit wijkblad komen wij met verder nieuws en nieuwtjes van de toneelclub terug.

Nieuws van de Narre

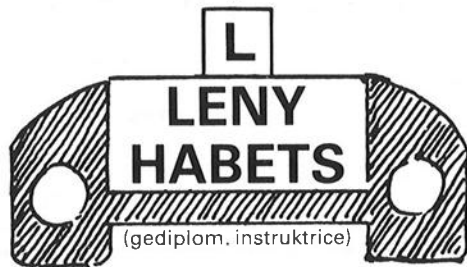
Volgens oud Limburgs (goed) gebruik worden in de advent en dagen voor Kerstmis geen berichten gepubliceerd over Carnaval.

Toch willen wij een kleine uitzondering maken voor de Narre, om hun eerste uitroeping van een Grote Prins aan te kondigen op zaterdag 12 januari 1985. Dat zal geschieden om half drie op een Bühne in de Werme Houk. Aansluitend is er optocht en Prinse-receptie in Oos Kaar. In de avonduren is er Prinse-bal onder 't thema „Boere-broelof”.

Meer en uitvoeriger Carnavalsnieuws in onze uitgave van januari 1985.

Kopij inleveren uiterlijk 17 januari a.s., bij voorkeur op 't adres Walborgstraat 3 (de heer J. van Eijk). Advertenties en bezorging: de heer G.A. Voet, Rolandsweg 2.

Autorijschool



Theorielessen en theorie-examen GRATIS

Theorie met ja-en-nee-systeem
Theorielessen dinsdagavond 7-9 uur

Inlichtingen en aanmeldingen:
Schaloenstraat 19, Sittard, tel. 04490-14824

Moderne Snackbar-Friture „DE OUDE HEI” Oude Heiweg 7 - Overhoven

tel.: 04490-22349

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilleerde haantjes
Verse saté en sjasliëk
Diverse soorten hamburgers en
Schnitzels
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.
's Maandags gesloten.

VOOR AANLEG EN ONDERHOUD VAN
SIERTUINEN NAAR



Eh. P. Swinkels

BOOM- en ROZENKWEKERIJEN
TUINARCHITECTUUR-HOVENIER

Rijksweg Nrd. 162 — Sittard — Tel. 04490-12736



ANTIJK EN MEUBELEN UIT GROOTMOEDERSTIJD **G. HAAS**

OVERHOVEN 103 SITTARD

☎ 04490 - 13194

MH M.J. HAMERS ^g/_v

NUSTERWEG 69
6136 KT SITTARD
TELEFOON 04490-17247

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van
*buis-, plaat- en
stafmateriaal in staal,
roestvrijstaal, aluminium en
kunststoffen.*

*Een gezegend en gelukkig 1985
voor klientèle, bekenden en familie*

DE SPAR
TEVENS POSTAGENTSCHAP

P. KUSTERS-GEELLEN
Tel 12940
Overhoven

Vogels in de winter

Koolmezen, pimpelmezen, roodborstjes en winterkoninkjes zijn standvogels. D.w.z. dat zij in tegenstelling tot trekvogels zoals zwaluwen, lijsters en leeuweriken niet wegtrekken naar warmere landen waar voor hen voldoende voedsel is. De thuisblijvers hebben het extra moeilijk omdat zij voornamelijk van insecten, wormpjes en spinnen leven.

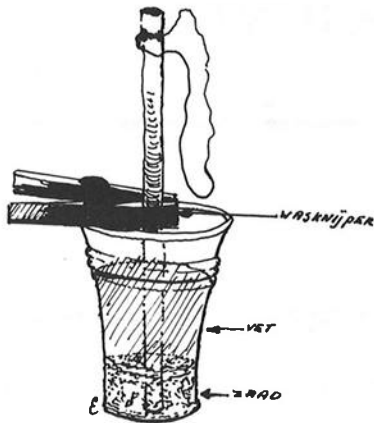
Onvermoeid moeten zij in de korte winterse dagen hun kostje tussen takjes, achter boomschors en onder bladeren opscharrelen.

Hun lichaamstemperatuur is veel hoger dan die van ons n.m. 41 à 42 graden celsius. Door de hoge temperatuur verbrandt het voedsel snel. En als er dan een strenge vorstperiode invalt, eist dit onder de gevederde vrienden een hoge tol. Vaak lossen zij dit op door 's nachts met z'n allen dicht op elkaar in een nestkastje te kruipen. Ook holle bomen worden wel eens gebruikt, maar helaas zijn deze door onze opruimwoede uit het landschap vrijwel verdwenen.

Daarom enkele nuttige tips:

Bij strenge koude is een onderhuidse vetlaag een onmisbaar hulpmiddel om hun lichaam te beschermen. Hang daarom op een voor hen gunstige plaats, dus waar geen mussen bij kunnen, een stuk verevet dat u bij de slager voor een gering bedrag kunt kopen. Bevestig een stukje touw van 20 cm aan het stuk vet en hang dit aan een twijg van een boom of struik. Bevestig een stuk op bijv. 1.50 meter en een stuk op 2.50 meter. Het mag gerust vrij in de ruimte zweven want mezen zijn ware akrobaten.

Desnoods gaan ze onderste boven aan het stuk vet hangen. Zij schijnen er zelfs plezier in te hebben.



Een tweede lekkernij zijn vetballen. Uitgesmolten verevet of afgewerkt niet bedorven frietevet zijn zeer geschikt. Neem enkele plastic drinkbekertjes en vul deze voor een vierde met vogelzaad of gewoon gemengd zaad waar zonnepitten inzitten, te koop bij een dierenwinkel. U kunt om er wat meer vitaminen in te verwerken nog wat rozijnen of krenten in doen. Giet nu het warme, dus niet hete vet (anders smelten de bekertjes) over het zaad.

Laat een vierde onder de rand van het bekertje vrij. Van te voren hebt u enkele ruwhouten stokjes zo dik als een pink en 15 cm lang gemaakt. Bevestig een dun maar stevig touwtje van 20 cm aan het uiteinde. U kunt het beste een smal sleufje in het houtje snijden.

Roer nu het zaad met het hete vet goed door elkaar. Zet het stokje vast met een wasknijper in het midden van de bekertjes en laat het vet stollen. De gevulde bekertjes kunnen op deze wijze in de diepvriezer onbeperkt bewaard worden.

Gaat u de vetballen gebruiken scheur dan het bekertje stuk, u houdt dan de kant en klare vetbal over. Hang deze op dezelfde wijze op als het verevet aan een twijg van boom of struik.

Er zijn nog meer mogelijkheden. Denk maar eens aan pinda's in de bolster, geregen aan een stevig touwtje. Let wel op, dat dit niet in de regen hangt, dus onder een overstekende dakrand of voederhuisje, want de pinda's kunnen

door het vocht bedorven en vogels kunnen dan ziek worden. Dit geldt overigens voor alle voedsel. Het mag niet beschimmeld of bedorven zijn.

Oud brood met een scheutje slaolie of koffiemelk is een ware lekkernij.

Fruit dat niet meer geschikt is voor de consumptie is ook heel goed, zo ook stukjes groente-afval.

Vogels hebben bij vorst en droog weer vaak gebrek aan water. Gebruik hiervoor op een rustig plekje een platte drinkbak, b.v. een omgekeerde deksel van een ouderwetse wasketel. Ververs het water regelmatig.

Doe er bij vorst een scheepje suiker in zodat het water minder snel befrist. Leg over de drinkbak een stukje gaas waar de vogels wel hun kopje door kunnen steken om te drinken, maar waarin zij niet kunnen baden, dit in verband met het bevroren van hun verenpak. Leg desnoods een baksteen in het midden waarop het gaas kan rusten. Misschien vraagt u zich af waarom ik niets vermeld over b.v. kaaskorstjes en gekookte aardappelen of spekzwoerd. Wel hierin zit zout, en daar krijgen de vogels nog meer dorst van. Dus waar zout in zit, is absoluut ongeschikt!

Er is nog een belangrijk punt waar u op moet letten en dat is de voederplaats.

Veel mensen gooien, goed bedoeld, etensresten naar buiten, gevolg, ik heb daar al de vorige keer over geschreven, troepen mussen.

Maar wat veel ernstiger is, dat zijn de ratten en muizen. Wist u dat wij in Nederland net zoveel ratten hebben als inwoners? Dat zijn er zo'n 14.000.000. Dat is ongelooflijk, maar waar! De schade die deze dieren ons toebrengen is enorm. Ze ondergraven gebouwen, rioleringen en kabels die onder de grond liggen, zijn evenmin veilig en ze hebben veel voedsel nodig.

Het is bekend dat ratten voedsel beürineren. Hiermee merken ze het voedsel. Het betekent dat soortgenoten ervan af moeten blijven. Dit besmet voedsel krijgen wij ongetwijfeld ook wel eens binnen. Met soms nare gevolgen.

Denk maar eens aan de ziekte van Weil.

Maar ook buik- en darmstoornissen en infecties kunnen hiervan de oorzaak zijn.

Ook al ziet u ze niet, ze zijn er wel.

Controleer voor alle zekerheid eens de opbergplaats van uw huisvuilzak.

Wie weet komen die gaten in de plastic wel van die ongewenste gasten. Breng de huisvuilzak in een metalen of geheel gesloten plastic afvallemmer, er zorg ervoor dat niets naast de bak terecht komt.

Mocht u ratten waarnemen, bel dan onmiddellijk de gemeentelijke klachtendienst telefoon 04490-18688, toestel 353.

Voorkom het in het wilde weg voeren door een eenvoudige voederplank te maken.

Een stevige paal in de grond met daar boven op een plank met op de zijanten latjes om het afwaaien van het voedsel te voorkomen.

De hoogte van het geheel moet boven de grond 130 cm meten. Een ruim dak erboven is ideaal.

Zorg ervoor dat het voedsel 's avonds verwijderd wordt.

Het is nog beter om matig te voeren, zodat er niets meer overblijft. Ruim ook de voedselresten onder de plank op.

Wat kunt u nog meer doen om vogels in uw tuin te lokken? Leg in een afgelegen hoekje van de tuin een flinke hoeveelheid takken op elkaar. Het liefst onder een heg of struik, de vogels vinden daar beschutting. Wanneer u eenmaal bij vorst begint te voeren blijf er dan regelmatig mee doorgaan, want ze rekenen er op.

In januari wordt het tijd om nestkastjes op te hangen. Dat is erg vroeg zult u zeggen, maar vogels moeten eerst aan iets nieuws in hun omgeving wennen.

Maar daar de volgende keer over!

Ed van den Ende

**boekjes, formulieren,
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders
wij drukken het allemaal**

De mogelijkheden van offset zijn
nu eenmaal bijna onbeperkt en in-
dien u zelf uw origineel wilt typen
of tekenen, wordt uw offsetwerk
nog voordeliger.

GEBOORTEKAARTJES en TROUWKAARTEN

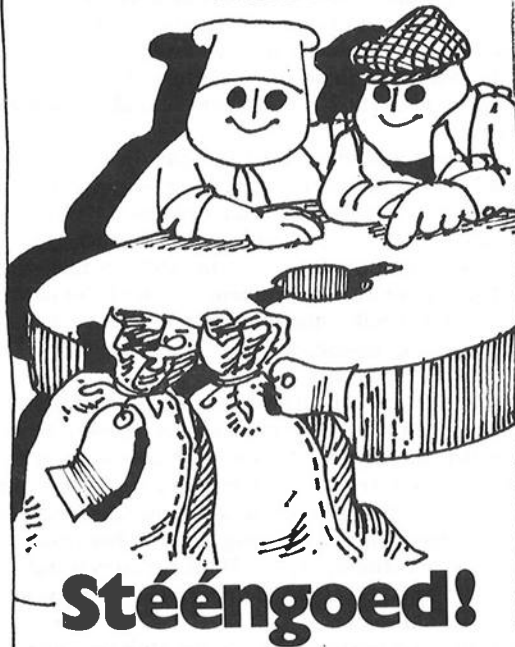
LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN

Offset
Kurver
Sittard
BV



rijksweg noord 54
6131 cm sittard
tel. 04490-16830

Bruin van de Molen:



Stééngoed!

Brood- en banketbakkerij

H. HONINGS

Heistraat 30
Tel. 14709 - Sittard



Trouwplannen?

Kom dan beslist eens kijken
naar de grote collectie
feestkleding voor de hele
familie.

In onze speciale etalage tonen
wij u steeds enige
bruids japonnen uit onze
modieuze collectie.

WILCO

VOORSTAD 21

SITTARD

*Wij danken u voor de vele bloemen en attenties
bij de opening van*

SNACKBAR OVERHOVEN

Heistraat 48 - Overhoven-Sittard - Tel. 04490-27420

- ★ **Schnitzels**
- ★ **Biefstuk**

UIT EIGEN KEUKEN
in de weekenden
alle specialiteiten
tot 03.00 uur
verkrijgbaar

Vrijdags, zaterdags
tot

03.00 UUR
GEOPEND!

Dinsdags gesloten



”BRAM”